

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/31/257  
S/12208  
7 October 1976

ORIGINAL: RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать первая сессия  
Пункт 29 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать первый год

Письмо исполняющего обязанности главы делегации  
Союза Советских Социалистических Республик на  
Генеральной Ассамблее от 7 октября 1976 года на  
имя Генерального секретаря

Прошу Вас распространить в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи, по пункту 29 повестки дня XXXI сессии, и Совета Безопасности прилагаемый текст Предложения Советского Союза об урегулировании на Ближнем Востоке и Женевской мирной конференции.

А. ДОБРЫНИН

И.о. главы делегации СССР  
на XXXI сессии Генеральной  
Ассамблеи

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Предложение Советского Союза об урегулировании на Ближнем Востоке и Женевской мирной конференции

Среди сложных международных проблем, требующих своего решения в интересах сохранения и упрочения мира, особенно остро стоит проблема ближневосточного урегулирования. Накал напряженности на Ближнем Востоке не ослабевает. Положение в этом районе крайне непрочно и неустойчиво. В любой момент там может произойти новый военный взрыв.

Народы стран Ближнего Востока живут в обстановке неуверенности, в условиях постоянной угрозы их безопасности. Они лишены возможности посвятить свои усилия мирному строительству, улучшению условий жизни. Арабский народ Палестины пытаются держать на положении народа-изгнанника.

Весь ход событий на Ближнем Востоке за последние годы говорит об одном: в этом районе не может быть и не будет мира до тех пор, пока не устранены причины, породившие ближневосточный конфликт, — оккупация Израилем арабских территорий, лишение палестинского арабского народа его неотъемлемых прав, продолжающееся состояние войны. Нельзя надеяться на то, что достаточно погасить тот или иной отдельный очаг военных столкновений и на Ближнем Востоке восстановится мир.

Трагические события в Ливане подтверждают все это со всей очевидностью. Ливанский кризис не мог бы возникнуть, если бы на Ближнем Востоке было осуществлено всеобъемлющее политическое урегулирование. Бесспорно и другое: в условиях такого урегулирования или в обстановке, когда предпринимались бы серьезные усилия к его достижению, было бы легче найти решение проблем, раздирающих эту небольшую ближневосточную страну.

Возражать против широкого политического урегулирования, противодействовать его достижению может только тот, кто ради своих узких целей стремится сохранить нынешнее положение на Ближнем Востоке.

По убеждению Советского Союза, складывающаяся на Ближнем Востоке обстановка требует неотложных усилий, способных обеспечить там поворот от войны к миру.

Советский Союз уже предлагал возобновить в этих целях работу Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку. Это как раз тот форум, который признан политически приемлемым всеми заинтересованными сторонами.

Будучи озабочен опасным ходом дел на Ближнем Востоке, Советский Союз теперь снова обращается ко всем сторонам, непосредственно вовлеченным в ближневосточный конфликт, ко всем участникам Женевской мирной конференции с призывом возобновить ее работу. Что касается советской стороны, то она была бы готова принять участие в работе конференции в октябре-ноябре 1976 года.

Практика международных переговоров и конференций свидетельствует, что важным фактором их успеха является точное определение круга вопросов, подлежащих обсуждению между сторонами. Когда эти вопросы названы и находятся перед глазами участников переговоров, тогда яснее и перспектива достижения необходимых договоренностей.

Руководствуясь стремлением ускорить достижение ближневосточного урегулирования и содействовать с этой целью возобновлению работы Женевской мирной конференции, Советский Союз выдвигает на рассмотрение ее участников следующее предложение по повестке дня конференции:

1. Вывод израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных в 1967 году.
2. Осуществление неотъемлемых прав палестинского арабского народа, включая его право на самоопределение, создание собственного государства.
3. Обеспечение права на независимое существование и безопасность всех государств - непосредственных участников конфликта: арабских государств - соседей Израиля, с одной стороны, и государства Израиль - с другой, и предоставление им соответствующих международных гарантий.
4. Прекращение состояния войны между соответствующими арабскими странами и Израилем.

По мнению советской стороны, предлагаемая повестка дня охватывает все ключевые аспекты урегулирования. Она учитывает законные права и интересы всех сторон, непосредственно вовлеченных в конфликт, арабских государств, палестинского арабского народа, государства Израиль.

Что касается организации работы Женевской мирной конференции, то Советский Союз уже высказывался за то, чтобы провести ее в два этапа. Разумеется, с самого начала и на равных правах в работе конференции должна участвовать Организация освобождения Палестины.

A/31/257  
S/12208  
Russian  
Annex  
Page 3

На первом - подготовительном - этапе могла бы быть окончательно согласована повестка дня конференции, определен порядок рассмотрения конкретных аспектов урегулирования. На втором - основном - этапе конференция сосредоточила бы свои усилия на выработке договоренностей по существу. Конференция должна будет завершиться принятием итогового документа (или документов) договорного характера.

Советский Союз убежден в том, что реальная возможность ликвидировать коренные причины ближневосточного конфликта, договориться о его всеобъемлющем урегулировании существует. Ради этого он готов и впредь настойчиво работать вместе со всеми другими участниками Женевской мирной конференции.

-----